



ENDRESS

Strømgeneratorer



ESE 2000 I

Artikkelnr. 110 005

NO

Bruksanvisning

Utgiver ENDRESS Elektrogerätebau GmbH

Neckartenzlinger Straße 39
D-72658 Bempflingen

E-post: info@endress-stromerzeuger.de

WWW: <http://www.endress-stromerzeuger.de>

Utgivelsesdato Juli 2014

Copyright © 2014, ENDRESS Elektrogerätebau GmbH

Denne dokumentasjonen, inkludert alle delene, er opphavsrettslig beskyttet. Enhver bruk eller endring ut over de strenge grensene for opphavsretten er ikke tillatt og straffbart uten godkjenning av firmaet ENDRESS Elektrogerätebau GmbH.

Det gjelder spesielt mangfoldiggjøring, oversettelse, mikrofilming og lagring i elektroniske systemer.

Innholdsfortegnelse

Forskriftsmessig bruk	4
Leveransens innhold	4
Generelle sikkerhetsanvisninger.....	5
Komponenter på strømgeneratoren.....	7
Komponenter på strømgeneratoren.....	8
Transport av strømgeneratoren	11
Vedlikeholdsplan	25
Motorolje	26
Luftfilter	27
Rengjøre gnistfanger.....	30

Figurliste

<i>Figur 1: Leveransens innhold</i>	<i>4</i>
<i>Figur 3: Merking på strømgeneratoren</i>	<i>7</i>
<i>Figur 4: Betjeningspanel.....</i>	<i>8</i>
<i>Figur 5: Komponenter på strømgenerator - 2.....</i>	<i>9</i>
<i>Figur 6: Tanking</i>	<i>13</i>
<i>Figur 7: Fylle olje.....</i>	<i>14</i>
<i>Figur 8: Trekkwire.....</i>	<i>17</i>
<i>Figur 9: Jordet stikkontakt</i>	<i>18</i>
<i>Figur 10: Kontrollere motorolje</i>	<i>26</i>
<i>Figur 11: Luftfilter</i>	<i>28</i>
<i>Figur 12: Tennplugg</i>	<i>28</i>
<i>Figur 13: Elektrodeavstand.....</i>	<i>29</i>
<i>Figur 14: Rengjøre gnistfanger.....</i>	<i>30</i>

Generelle anvisninger

Figurene i denne bruksanvisningen samsvarer ikke med alle beskrivelser, spesielt ikke fargegjevninger, med den virkelige utførelsen og er av grunnleggende natur.

Oversikt / Første skritt



Før du tar strømgeneratoren i bruk, les denne bruksanvisningen og spesielt sikkerhetsanvisningene nøye.

Denne bruksanvisningen viser deg de grunnleggende oppgavene for strømgeneratoren, og gir deg assistanse med å unngå farer, reparasjoner eller defekter.

Forskriftsmessig bruk

Strømgenerator er utelukkende ment for privat bruk, den er ikke egnet for yrkesmessig bruk.

Strømgeneratoren brukes for å generere vekselstrøm med 230V ved 50 Hz frekvens med nominell belastning 1600 Watt (ved $\cos \phi = 1$; se også S.32).

Leveransens innhold

Kontroller først at leveransen er komplett (se figur 1):

1. Strømgenerator
2. Verktøysett
3. Oljefyllingstrakt
4. 12V ladekabel

Er leveransen ikke komplett?
det synlige transportskader?

Er

Dersom ja, kontakt alltid forhandleren din. Ved transportskader skal den ikke tas i bruk.



Figur 1: Leveransens innhold

Sikkerhet

I dette avsnittet finner du de grunnleggende sikkerhetsbestemmelsene for bruk av strømgeneratoren.



FARE!

Høy risiko!

Dersom dette ikke følges kan det føre til skader på liv og helse



OBS!

Middels risiko!

Dersom dette ikke følges kan det føre til materielle skader



FORSIKTIG!

Lav risiko!

Anvisninger som skal følges ved håndtering av maskinen

Generelle sikkerhetsanvisninger

- Ha bruksanvisningen tilgjengelig ved bruk
- Hold alltid barn og husdyr unna strømgeneratoren
- Bruk maskinen bare på flatt og sklisikkert underlag - om nødvendig må maskinen sikres ekstra
- Overhold en minimum sikkerhetsavstand på en meter til bygninger eller gjenstander
- Det er forbudt å foreta tekniske endringer
- Reparasjoner skal kun foretas på et fagverksted (ved sikkerhetsrelevante komponenter skal det brukes originale reservedeler!)
- Ikke ta i bruk strømgeneratoren dersom det er synlige skader på maskinen



FARE! LIVSFARE!

Fare for strømstøt!

- Beskytt maskinen mot fuktighet/væske
- Bruk er kun tillatt i tørr tilstand. Dersom maskinen blir våt under bruken, stopp den straks
- Det er forbudt å koble den til eksisterende strømnnett
- Ikke grip i strømkontakten med våte hender
- Pass på at strømkabelen ikke kommer i kontakt med varme deler av strømgeneratoren, da kan isolasjonen ta skade

**FARE! LIVSFARE!****Kvelningsfare!**

- Bruk i lukkede rom er forbudt
- Sørg alltid for tilstrekkelig ventilasjon (luft til og fra)

**FARE! LIVSFARE!****Bran- / eksplosjonsfare!**

Strømgeneratoren blir svært varm under bruk

- Det er forbudt å fylle tanken når strømgeneratoren er i drift eller når den er varm
- Unngå direkte sollys. Vær oppmerksom på bensinlukt
- Tørk opp alt drivstoffsøl før du starter maskinen på nytt
- La maskinen få kjøle seg ned etter bruk
- Sørg alltid for tilstrekkelig ventilasjon
- Bruk arbeidshansker

Betjeningselementer

Komponenter på strømgeneratoren



Figur 3: Merking på strømgeneratoren

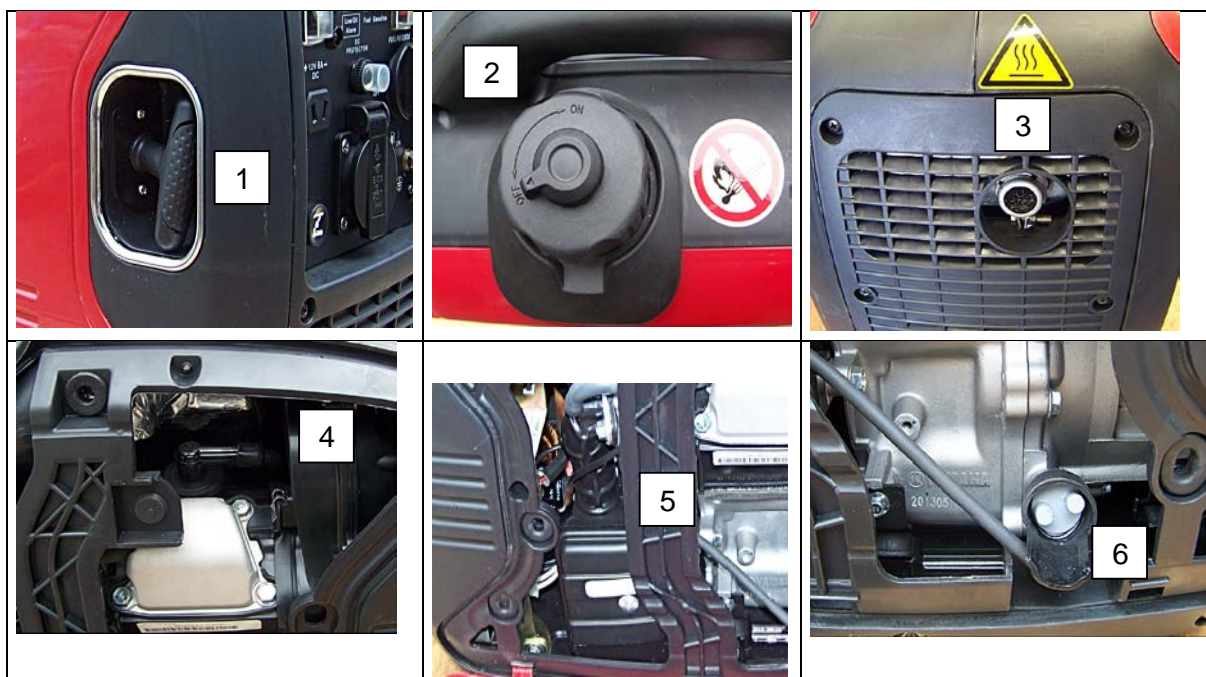
Nr.	Merking	Betegnelsen	Nr.	Merking	Betegnelsen
1		Typeskilt	4		OBS Brannfare
2		Les bruksanvisningen	5		OBS Varme overflater
3		Anvisning Støynivå	6		OBS Farlig elektrisk spenning

Komponenter på strømgeneratoren



Figur 4: Betjeningspanel

1	Oljevarsel LED rød	7	Jordet stikkontakt 230V/-
2	230V LED grønn (230V stikkontakt har spenning)	8	Choke
3	Overbelastning LED rød (230V stikkontakt spenningsfri)	9	Verenbryter 12V =
4	ECOtronic På/Av	10	12V= stikkontakt
5	På/Av bryter	11	Potensialutjevning - jord (kun for spesiell bruk, elektriker er nødvendig)
6	Drivstoffkran		



Figur 5: Komponenter på strømgenerator - 2

1	Reverbar starter	4	Tennplugg (bak sidekledningen)
2	Tanklokk med lufteventil	5	Lufffilter (bak sidekledningen)
3	Èksos	6	Oljefylling (bak sidekledningen)

Funksjon og virkemåte

Strømgeneratoren er konstruert med inverter teknologi.

Generatoren utvikler spenning med en høyere frekvens, som deretter likerettes og ved hjelp av en inverter (vekseretter) elektronisk omformes til vekselspenning på 230V/50Hz.

På den måten kan det leveres en utgangsspenning med konstant frekvens og spenning uavhengig av motorens turtall.

I ECOtronic modus kan det da angis et motorturtall avhengig av belastningen, turtallet varierer da mellom ca. 3500-4600 min⁻¹.

Ved elektriske forbruksenheter som har høy startstrøm (pumper, vinkelslipere, kompressorer osv.) kan ECOtronic slås av. Motorturtallet er da ca. 5000 min⁻¹.

Bruk

Transport av strømgeneratoren

Forutsetninger

- Strømgeneratoren er avslått
- På/Av bryter i pos. Stop fig.4 nr.5
- Drivstoffkran i pos. Off fig.4 nr.6
- Tanklokkventil i pos. Off fig.5 nr.2
- Strømgeneratoren er avkjølt
- Tilkoblingledninger er frakoblet



FARE!

Dersom maskinen sklir eller faller kan den føre til store personskader.

- Vær oppmerksom på vekten ca. 21 kg
- Sett maskinen på sklisikkert underlag eller sikre den ekstra (f.eks. med festestropper)



FARE!

Vær oppmerksom på bensinlukt.

- Når strømgeneratoren er fylt med motorolje/bensin, skal den bare transporteres oppreist
- Ved varme kan bensinen i forgasseren fordampe og komme ut som eksplosiv gass
- Ved kraftige rystelser (ved transport) kan bensin komme ut ved oveløp i forgasseren
- Tørk grundig opp drivstoff som har rent ut.

Bære maskinen

1. Grip maskinen i bærehåndtaket.
 2. Løft maskinen.
 3. Bær maskinen til bruksstedet.
 4. Sett ned maskinen.
 5. Slipp maskinen.
- ✓ Maskinen er nå plassert på bruksstedet

Notater:

Tanking

Forutsetninger

- Maskin avslått
- Maskin avkjølt
- Tilstrekkelig ventilasjon (luft inn og ut)



FARE!

Bensin som renner ut kan brenne eller eksplodere.

- Unngå at bensin renner ut
- Maskinen er slått av
- Maskinen er avkjølt
- Unngå åpen ild og gnister



OBS!

Bensin som renner ut forurenses jord og grunnvann.

- Ikke fyll tanken helt
- Bruk påfyllingshjelp



OBS!

Feil drivstoff ødelegger motoren.

- Bruk kun blyfri **bensin 95 oktan.**



Figur 6: Tanking

Tanke opp maskinen

1. Sett drivstoffkranen til "OFF" fig. 4 nr.6
 2. Skru av tankklokket.
 3. Kontroller fyllingsnivå
 4. Bruk påfyllingshjelp
 5. Fyll på bensin, maksimalt til rødt merke (ring)
 6. Skru på tankklokket.
- ✓ Maskinen har fylt tank.

Fylle motorolje på strømgeneratoren

- Forutsetninger**
- Maskin avslått
 - Maskin avkjølt



FORSIKTIG!

Strømgeneratoren leveres vanligvis uten olje.

- Ved for lavt oljenivå er det ikke mulig å starte maskinen

OBS!

Motorolje som renner ut forurenses jord og grunnvann.

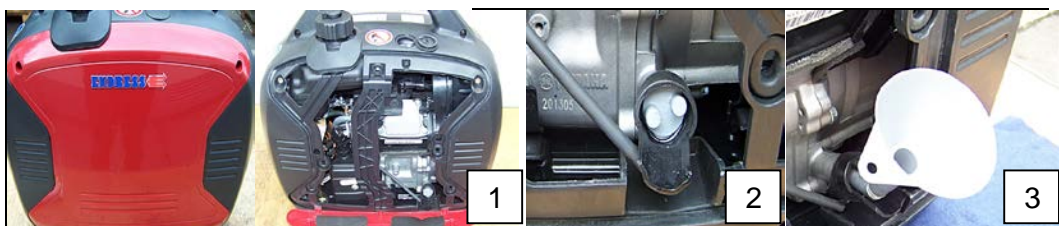
- Ikke fyll veivhuset helt (kontroller fylingsnivå med peilepinnen)
- Bruk påfyllingshjelp

OBS!

Feil motorolje ødelegger motoren

Bruk SAE10W-40.

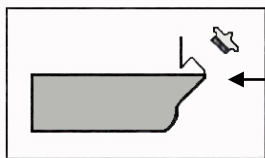
Ikke tilsett oljen noen tilsetningsstoffer og ikke blande ulike typer olje.



Figur 7: Fylle olje

Fylle motorolje på maskinen

1. Skru av sidekledningen



2. Skru ut pluggen.-
 3. Sett fyllingstrakt i åpningen.
 4. Fyll på motorolje (0,4L SAE10W-40) til litt under kanten av oljefyllingsstussen
 5. Ta bort fyllingstrakten.
 6. Gjenta oljefylling ved forl lavt oljenivå.
 7. Skru inn igjen pluggen.
- ✓ Maskinen er nå fylt med motorolje.

Starte strømgeneratoren

Forutsetninger Disse forutsetningene skal være oppfylt:

- Koble fra strømforbrukerne, ikke start strømgeneratoren under belastning
- Fyllt drivstofftank
- Tilstrekkelig oljenivå (ellers tennes oljemangellyset og start er ikke mulig)
- Tilstrekkelig ventilasjon (luft inn og ut)
- Strømgeneratoren er utendørs på et flatt og fast underlag.



FARE!

Driftsstoffer kan brenne eller eksplodere

- Unngå at motorolje og drivstoff renner ut
- Ikke bruk starthjelpemidler
- Unngå åpen ild og gnister

Starte motor

1. Sett motorbryterne til "ON" fig. 4 nr.5
 2. Sett drivstoffkranen til OFF fig.4 nr. 6
 3. Sett lufteventil på tankklokket til pos. ON fig.5 nr.2
 4. ECOtronic bryter settes i pos. OFF fig. 4 nr. 4
 5. Trekk ut choken fig.4 nr.8
 - Ved kald motor trekkes choken hendel
 - Ved allerede varm motor trekkes choken i grunnstilling eller trekkes delvis ut.
 6. Start motoren ved hjelp av wirehåndtaket (en hånd på wirehåndtaket, den andre holder fast maskinen i bærehåndtaket)
- ✓ Motoren starter.

Vent til motoren går rundt. Chokeen - avhengig av utetemperaturen - skyves langsomt tilbake i grunnstilling.

✓ Motoren går nå stabilt.

Anvisning Ikke slipp wirehåndtaket brått løst med en gang etter starten, men før det tilbake til utgangsposisjon med hånden.



Figur 8: Trekkwire

Koble til/fra forbruksenheter

Slik skal du gå frem for å koble forbruksenheter fra strømgeneratoren.

Forutsetninger

- Avsluttet varmkjøringsfase
- Forbruksenheter skal helst slås av før de kobles fra



Figur 9: Jordet stikkontakt



FARE!

Strømstøt fører til alvorlige eller dødelige personskader

- Strømgeneratoren skal ikke kobles til andre energifordelingssystemer (f.eks. offentlig strømmett) og energigenereringssystemer (f.eks. andre strømgeneratorer).

Alle vanlige elektriske enheter med 230Volt vekselstrøm (50Hz) og maksimal totaleffekt på 1600W kan benyttes.

Koble til forbruksenheter

Du kan koble til forbruksenheter ved hjelp av en jordet stikkontakt (230 V vekselstrøm).

1. Sett ECOtronic bryteren i pos. ON
 - Ved elektriske forbruksenheter med høy innkoblingsstrøm (pumper, vinkelslipere osv) sett bryteren i pos. OFF.

2. Vipp opp lokket på stikkontakten.
3. Sett støpselet i stikkontakten.
 - ✓ Forbruksenheter er tilkoblet.

Koble fra forbruksenheter Slik kobler du forbruksenhet fra strømgeneratoren:

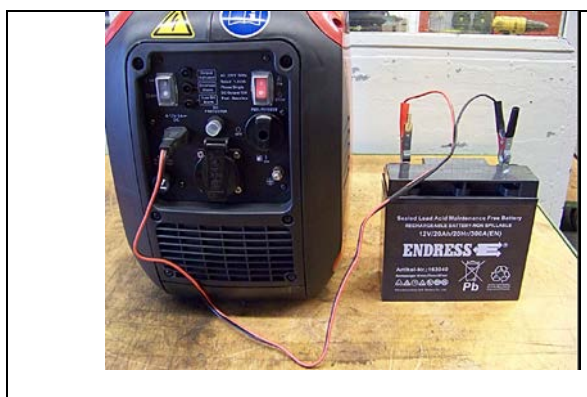
1. Slå forbruksenheten av først - dersom mulig.
2. Trekk ut støpselet (ikke trekk i kabelen, men trekk bare i selve støpselet!).
- ✓ Forbruksenheten er frakoblet.

Lade batterier

Forutsetninger

- Avsluttet varmkjøringsfase
- ECOtronic bryter settes i pos. OFF

Likestrømskoblingen fig.4 nr.12 leverer likestrøm med 12V/ 8A for lading av 12V batterier.



FARE!

- Ved ladingen kan det utvikles farlig hydrogengass. Sørg for at det under oppladingen hverken er gnister eller åpen ild i nærheten av batteriet eller strømgeneratoren.
- Batterisyre er etsende for øyne og klær. Unngå all kontakt og gå frem svært forsiktig.

1. Plusspol-klemme rød kobles til plusspol+ på batteriet.
 2. 2-pols kontakt på 12V ladekabelen settes inn i 12V stikkontakt (fig.4 nr.12).
 3. Minusklemme svart kobles til minuspole- på batteriet
- ✓ Batteriet lades

Dersom batteri med høy kapasitet, defekt batteri eller et helt utladet batteri skal lades, kan det forekomme at 12V vernebryteren (fig.4 nr.10) utløses. Vernebryteren kan slås på igjen ved hjelp av trykknappen.

Koble fra batteriet Slik kobler du batteriet fra strømgeneratoren:

1. Minusklemme svart kobles fra minuspolen- på batteriet
 2. 2-pols støpsel på 12V ladekabelen trekkes ut fra strømgeneratoren.
 3. Plusspol-klemme rød kobles fra pluspol+ på batteriet.
- ✓ Batteriet er frakoblet

Slå av strømgeneratoren

- Stoppe motor**
1. Sett På/Av bryter i pos. "STOP" fig.4 nr.5
 2. Dersom maskinen ikke skal tas i bruk i gjen i løpet av de neste minuttene, sett drivstoffkranen i pos. OFF fig.4 nr. 6 og tanklokkventilen i pos.OFF fig.5 nr.2.
- ✓ Maskinen er utkoblet.

Rengjøre strømgenerator

Forutsetninger Disse forutsetningene skal være oppfylt:

- Maskin avslått
- Maskin avkjølt

Rengjøre maskinen Strømgeneratoren skal rengjøres med regelmessige intervaller. Bruk da en lett fuktet, løfri klut med litt oppvaskmiddel. Pass da på at det ikke kommer væske inn i generatoren.

Lagre strømgeneratoren eller ta den ut av bruk

- Forutsetninger**
- Tørt, ventilert og støvfritt rom
 - Maskin avkjølt
 - Tanklokkets lufteventil og drivstoffkranen er i posisjon OFF

- Lagre maskinen**
(3-8 uker)
1. Når strømgeneratoren er fylt med motoroljen/bensin, skal den bare lagres oppreist.
 2. Strømgeneratoren skal helst dekkes med en tørr duk.
 3. Ved svært sjelden bruk kan det være startproblemer etter lang tids lagring. Ved ukentlig bruk med 15 minutter tomgang unngås dette.
- ✓ Maskinen er lagret.

- Ta maskinen ut av bruk**
(over 8 uker)
- Dersom maskinen ikke brukes på lang tid, må motoroljen og bensinen tappes av. Strømgeneratoren skal helst dekkes med en duk.
- ✓ Maskinen er tatt ut av bruk.

Vedlikehold

Vedlikeholdsplan

Vedlikeholdsoppgavene angitt i denne oversikten skal gjennomføres med de angitte tidsintervallene.

Vedlikeholdsoppgaver		Tidsintervall i driftstimer [h]			
		Før hver start	Hver 50 h eller 3 måneder	Hver 100 h eller 6 måneder	Hver 300 h eller hvert år
Motorolje	kontrollere	X			
	skifte			X ⁽⁴⁾	
Luffilter	kontrollere		X		
	rengjøre/skifte			X ⁽¹⁾	
Tennplugg	rengjøre/kontrollere avstand			X	
Ventiler	kontrollere/stille inn				X ⁽³⁾
Gnistfanger	kontrollere/rengjøre			X	
Drivstoffilter	kontrollere/rengjøre				X
Kontrollere at skruer og bolter sitter godt		X ⁽²⁾	X		
Kontrollere/erstatte drivstoffledninger					X ⁽³⁾
Kontrollere tilkoblet jording		hvert 2. år ⁽³⁾			

- 1) Ved støvfylte omgivelser hver 10. time
- 2) Etter første gangs oppstart
- 3) Kun ved et autorisert fagverksted
- 4) Første gang etter 20 driftstimer



FORSIKTIG!

Før strømgeneratoren skal vedlikeholdes eller rengjøres, skal den være avkjølt.

Vanligvis skal strømgeneratoren - alt etter driftsforhold - rengjøres med regelmessige intervaller.

Motorolje

Forutsetninger

- Strømgeneratoren skal stå på et flatt underlag
- Motoren skal ikke være varm, men bør helst fortsatt være litt lunken.
- Legg en liten skiftenøkkel eller en fille under pluggen og peilepinnen, slik at oljesøl kan samles opp.
- Medfølgende verktøy



OBS!

Motorolje som renner ut forurenses jord og grunnvann.

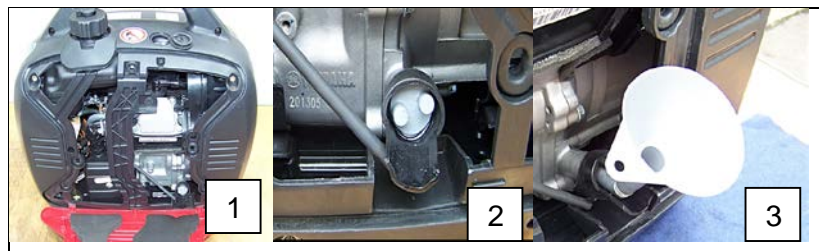
- Bruk en beholder for å samle opp oljen
- Brukt motorolje skal leveres til gjenbruk



FARE!

Motoroljen kan være varm - fare for brannskader.

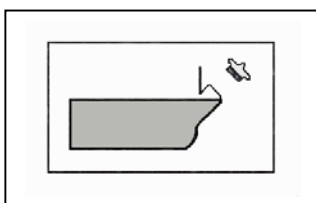
- La motoren kjøle seg av



Figur 10: Kontrollere motorolje

Kontrollere oljenivå

Slik kontrollerer du oljenivået:



1. Skru av sidekledningen
 2. Skru ut pluggen
 3. Motoroljen skal stå opp til litt under kanten på fyllestussen.
- ✓ Oljenivået er kontrollert.

Etterfyll olje Slik etterfyller du olje (type SAE10W-40):

1. Skru ut pluggen
2. Sett fyllingstrakt i åpningen
3. Etterfyll motorolje til litt under kanten på fyllestussen.
4. Skru inn igjen pluggen
- ✓ Olje er etterfylt.

Tappe av olje Slik tapper du av olje:

1. Sett en beholder for å samle opp olje som renner ut.
2. Skru ut pluggen
3. Vipp strømgeneratoren i retning av tappehullet, slik at all oljen kan renne ut.
4. Skru inn igjen pluggen. Skru inn i gjen tappepluggen og peilepinnen.
5. Tørk av oljerester med en klut.
- ✓ Oljen er tappet av.

**OBS!**

Ved vipping av strømgeneratoren kan det renne bensin ut av forgasserens overløp.

- Tør denne grundig opp

Lufffilter

- Forutsetninger**
- Motoren skal være avslått og avkjølt
 - Medfølgende verktøy

Rengjøre lufffilter Slik kontrollerer du lufffilteret:

1. Skru av sidekledningen (se fig.11).
2. Ta av lokket av huset på lufffilteret etter du har løsnet skruen (se fig.11).
3. Ta lufffilterinnsatsen ut forsiktig. Pass da på at det ikke kommer smuss inn i forgasseren
4. Lufffilterhuset og lokket rengjøres forsiktig med en lett fuktet klut.

5. Luftfilterinnsatsen rengjøres med parafin i en egnet beholder.
 6. Hell litt motorolje (SAE10W-40) aufpå filteret og fordel den jevnt. Trykk ut igjen overflødig olje.
 7. Luftfilteret settes inn igjen, sett lokket på huset og fest med skruen.
- ✓ Luftfilteret er rengjort.



Figur 11: Luftfilter

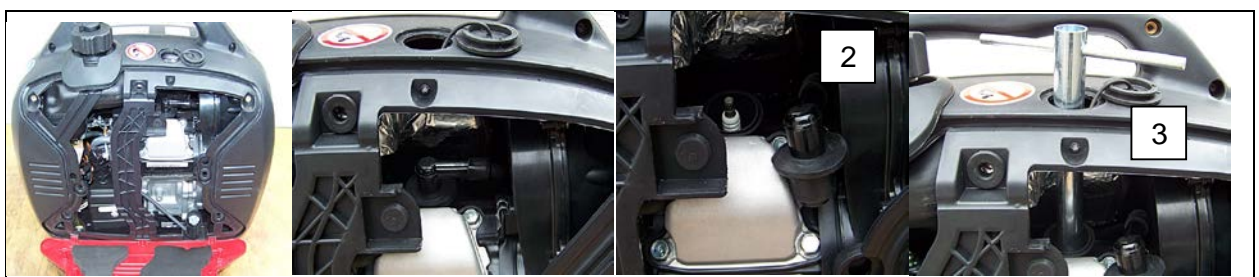
Miljøvern Bruke eller rester av driftsstoffer og rengjøringsmidler skal leveres for gjenbruk i henhold til lokale gjeldende forskrifter om miljøvern.

Tennpluggtype Bruk kun følgende fabrikat

- NGK BPR6HS

Forutsetninger

- Medfølgende verktøy
- Avkjølt motor



Figur 12: Tennplugg

Kontrollere tennplugg Slik kontrollerer du tennpluggen:

1. Trekk av tennpluggkontakten (se figur 12) på motoren.
2. Sett på den medfølgende tennpluggnøkkelen.
3. Skru ut tennpluggen.
4. Tennpluggen skal være lys til mørk brun.

**OBS!**

Kontroller elektrodeavstanden med et følelære (kontrollblad). Den skal være på 0,6 - 0,7 mm (se figur 17).

Dersom keramikken eller isolasjonen er skadet må tennpluggen skiftes ut.

Dersom tennpluggen er sotet eller svart, betyr det at det brukes en for fet drivstoffblanding (kort tids bruk, for lang tids bruk av choke). Rengjør tennpluggen med en tennpluggbørste (kobberbørste!), en stålbørste kan under visse forhold ødelegge tennpluggen.

**Kontrollere tennngnister***Figur 13: Elektrodeavstand*

4. Sett tennpluggkontakten på tennpluggen og trykk den mot ventildekselet
Pass da på at metall ligger mot metall, slik at det er elektrisk ledende kontakt.
5. Sett motorbryterne til "ON" fig. 4 nr.5
6. Trekk wirehåndtaket på motoren og pass på at en kraftig tennngnist er synlig.

Skift eventuelt ut tennpluggen

7. Skru inn igjen tennpluggen for hånd og trekk til med tennpluggnøkkelen.

✓ Tennpluggen er kontrollert.

**FORSIKTIG!**

Den tørre tennpluggkontakten skal gripes i bakre del som vist på illustrasjonen, ellers er det fare for strømstøt.

Rengjøre gnistfanger

Forutsetninger

- Medfølgende verktøy
- Avkjølt motor
- Stålbørste



Figur 14: Rengjøre gnistfanger

1	Bakvegg	3	Ståltrådpute
2	Klips	4	Sil

1. Skru av bakveggen.
 2. Løsne klips på eksoslyddemperen
 3. Ta ut ståltrådputen og silen
 4. Ståltrådpute og sil rengjøres med en stålbørste og rengjøringsmiddel.
 5. Fest sil og ståltrådputen med klipset.
- ✓ Gnistfangeren er rengjort.

Problemløsning

Feil	Mulige årsaker	Feilretting
Motoren starter ikke	Ikke drivstoff	Kontroller drivstoff
	Sett drivstoffkranen til "OFF" fig.4 nr. 6	Sett drivstoffkranen i åpen posisjon "ON"
	Sett På/Av bryter i stilling STOP fig.4 nr. 5	Sett På/Av bryter i posisjon "ON"
	Tennpluggen skitten eller løs.	Kontroller og rengjør tennpluggen. Still inn elektrodeavstanden, eventuelt skift ut.
	Tanklokk lufteventil fig.5 nr.2 i pos. OFF	Tanklokk lufteventil settes til pos. ON
	Kontrollampen for olje lyser ved start fig. 4 nr.1	Kontroller oljenivå, etterfyll olje
Ingen strøm på vekselstrøm-stikkkontakten	Overbelastnings LED lyser rødt fig.4 nr.3. Strømgeneratoren overbelastet.	Slå av strømgeneratoren. Kontroller effekten av forbruksenhetene og eventuelt reduser. Start strømgeneratoren på nytt
Strømgeneratoren stopper under driften	Ikke drivstoff	Kontroller drivstoff
	Oljemangel	Kontroller oljenivå, etterfyll olje
	Tanklokk lufteventil fig.5 nr.2 i pos. OFF	Tanklokk lufteventil settes til pos. ON
Ingen spenning på 12V stikkontakt fig.4 nr.12	Ladestrøm for høy. Vernebryter 12= er utløst fig. 4 nr.10	Følg anvisningen for batterilading på side 18. Slå på igjen vernebryteren fig.4 nr.10.

Dersom strømgeneratoren fortsatt ikke fungerer, lever den til et autorisert serviceverksted.


Tekniske data

Betegnelse	Enhet	
Type	ESE 2000 I	
Maks. effekt	2000	[W]
Nominell effekt	1600	[W]
Nominell frekvens	50	[Hz]
Nominelt turtall	3500-4600/5000	[min ⁻¹]
Nominell spenning	230	[V]
Nominell strøm	8,7	[A]
Vekt (tom)	21,3	[kg]
Tankinnhold (blyfri superbensin ROZ95)	4,3	[l]
Motor oljevolum (SAE10W-40)	0,4	[l]
Dimensjoner LxBxH	500x288x463	[mm]
Lydtrykksnivå på arbeidsplassen L _{pA} *	81	[db (A)]
Lydtrykksnivå ved 7m avstand L _{pA} **	69	[db (A)]
Støynivå LWA	89	[db (A)]
Beskyttelsesklasse	IP23	

*målt på 1m avstand og i 1,6m høyde i samsvar med ISO 3744 (del 10)

**målt i samsvar med ISO 3744 (del 10)

Forklaring typeskilt

	ENDRESS Elektrogerätebau GmbH		
	ESE 2000 I	Neckartenzlinger Straße 39	
	Generating set	ISO 8528	D-72658 Bempflingen, Tyskland
Pr (LTP)	1,6 kW	S / N	110 005 /
cos φ _r	1,0	fr	50Hz
U _r 1~	230 V	I _r	7 A
IP	23	hr	100m
Tr	25°C	Class	G1
Mfg	m	21,3 kg

Nominell effekt i kW	Art.nr. – Merking* / Serienummer
Nominell effekt faktor	Nominell frekvens i Hertz
Nominell spenning i Volt	Nominell strøm i Ampere
Internasjonals beskyttelsesklasse	Monteringshøyde (referanse ISO3046-1)
Temperatur (referanse ISO3046-1)	Konstruksjonsklasse
Produksjonsår	Vekt i kilogramm

Samsvarserklæring

CE EG-Konformitätserklärung Declaration of Conformity		Déclaration de conformité européenne Declaración de conformidad
---	---	---

Name und Anschrift der Person, die die technischen Unterlagen aufbewahrt Name and address of the person who keeps the technical documentation Nom et adresse de la personne qui garde la documentation technique Nombre y dirección del encargado de la documentación técnica	David Leitze ENDRESS Elektrogerätebau GmbH Neckartenzlinger Straße 39 D - 72658 Bempflingen
--	--

KRAFTSTROMGENERATOR

Power Generator , Générateur d'alimentation, Grupo electrogeno

Handelsbezeichnung Trade name Dénomination commerciale Nombre comercial ESE 20001	Artikel-Nr : Order-nr Numéro d'article número del artículo Art.-Nr. : 110005
--	---

erklären in alleiniger Verantwortung, dass obiges Produkt auf das sich diese Erklärung bezieht folgenden einschlägigen Richtlinien und Normen entspricht
 declare under our sole responsibility that the product to which this declaration relates is in conformity with the following relevant regulations
 déclarons sous notre seule responsabilité, que le produit auquel se réfère cette déclaration est conforme aux normes suivantes
 declara bajo responsabilidad propia, que el producto al que se refiere esta declaración, es conforme a las siguientes normas o directrices

Angewendete Richtlinien
2006 / 42 / EG
2004 / 108 / EG
2002 / 88 / EG
2000 / 14 / EG
2005 / 88 / EG

Angewendete Normen
EN 55012
EN 60335-1
EN 60204-1
EN 12601

einschließlich nachfolgender Änderungen und Ergänzungen
 and subsequent modification and integrations
 et aux modifications successives et intégrations
 y sucesivas modificaciones e integraciones

Gemessener Schalleistungspegel LWA Measured sound power level LWA Niveau de puissance sonore mesuré LWA Nivel de potencia sonora medida LWA	Garantierter Schalleistungspegel LWA Guaranteed sound power level LWA Niveau de puissance sonore garantie LWA Nivel de potencia sonora garantizada LWA
89dB(A)	89dB(A)
Art.-Nr. 110005	Art.-Nr. 110005

Messverfahren entsprechend ISO 3744 (Teil10)
 measuring procedure according to ISO 3744 (part10)
 procédé de repérage conformément à ISO 3744 (part10)
 el procedimiento de medición conforme a ISO 3744 (parte10)

Bewertungsverfahren zur Feststellung der Übereinstimmung nach 2000/14/EC Anlage VIII. (Benachrichtigte Stelle :)
 conformity assesment procedure according to 2000/14/EC procedure VIII. (notified body)
 procede d'évaluation de conformité 2000/14/EC procedure VIII. (organisme avise :)
 Bewertungsverfahren zur Feststellung der Übereinstimmung nach 2000/14/EC Beilage VIII. (Benachrichtigte Stelle :)

European Commission
 Directorate General Environment
 Unit C.1 "Air, Noise & Transport"
 BU-9/06/204 - B-1049 Bruxelles
 Belgium

verantwortlich
 authorized by
 le responsable
 el responsable

Bempflingen, 01.08.2014	 Hans-Wilhelm Braun Technischer Leiter
-------------------------	--

E06/005-01

Notater:

Garantibestemmelser

Ved yrkesmessig bruk er garantien 6 måneder fra kjøpsdato.

Ved garantikrav eller behov for reservedeler, vennligst kontakt forhandleren der du kjøpte produktet.

Vennligst vær oppmerksom på at du alltid må vedlegge følgende dokumentasjon med den defekte maskinen.

- Kjøpsdokumentasjon (kassakvittering eller faktura)
- Beskrivelse av oppstått feil

Service Hotline

Telefon :+49(0)71 23-9737-44

E-post: Service@endress-stromerzeuger.de

ENDRESS Elektrogerätebau GmbH Neckartenzlinger Straße 39D 72658 Bempflingen

Telefon: +49-(0)-71 23-9737-0 Telefax: +49-(0)-71 23-9737-1 0
E-Mail: Info@endress-stromerzeuger.de www.endress-stromerzeuger.de

Miljøvern



Emballasjen skal leveres for gjenbruk i henhold til gjeldende forskrifter om miljøvern.

Bruksstedet skal beskyttes mot kontaminering fra driftsstoffer som lekker ut.

Bruke eller rester av driftsstoffer skal leveres for gjenbruk i henhold til gjeldende forskrifter om miljøvern.

Elektriske og elektroniske apparater og batterier og ladbare batterier skal ikke kastes som husholdningsavfall.

Brukeren er forpliktet etter lovet til å levere elektriske og elektroniske apparatet og batterier etter utgått levetid til aktuelle gjenbruksstasjoner eller forhandlere. Symboler på produktet, i bruksanvisningen eller emballasjen angir dette.

Uttakbare batterier og ladbare batterier skal tas ut av apparatet og leveres til gjenbruk separat.

Ved gjenbruk, gjenbruk av materialer og andre former for gjenbruk/recycling av brukt utstyr gir du et viktig bidrag til miljøvern.

Notater:
